

LES FAMILLES FÊTENT À COATICOOK / F7



# Tourism

**Richmond**  
Projet de développement  
bloqué par des citoyens / Page F8

**Vie religieuse**  
Une radio à l'écoute de  
Dieu... et des gens / Page F7



## La Bourgogne en montgolfière

### LE BONHEUR EST DANS LES AIRS



La Presse Richard Dupaul

Un voyage en montgolfière est une expérience unique. Un rêve que tout le monde a fait en voyant Le Tour du monde en 80 jours, le film de Disney inspiré de l'oeuvre de Jules Verne. Vos des airs, les vignobles de Bourgogne en automne ressemblent à une mer de jaune, d'ocre et de vert tendre où naviguent des châteaux...

Richard Dupaul  
LA PRESSE

Pour notre premier vol en montgolfière (d'un programme prévu de quatre sorties en cinq jours), notre pilote «Mike» Lincicome a choisi de décoller d'un terrain vacant à l'extérieur de Monthélie, petit village typique de la Côte d'Or cette région viticole réputée située au coeur de la Bourgogne. À quelques secondes du moment fatidique, la tension est visible sur certains visages à bord de la nacelle.

«Je ne sais pas si je vais tenir le coup», chuchote Nancy L., une Américaine du Nouveau-Mexique. Son mari «Bob», qui dit avoir trimé pour convaincre son épouse de participer à cette aventure, tente de la rassurer en posant la main sur son épaule.

Nous sommes huit à bord, en incluant le pilote et notre hôte, «Buddy» Bombard, grand aventurier devant l'Éternel. Le pilote donne le signal à l'équipage au sol de relâcher les amarres. Les brûleurs crachent tout ce qu'ils peuvent pour réchauffer l'air frais du matin dans le ballon.

La nacelle vacille, tanguée, puis s'arache du sol. Elle glisse silencieusement en caressant la tête des vignes, dans un long travelling avant.

Puis la grande ascension se fait avec une douceur surprenante et rassurante. En quelques secondes, à plus de 100 mètres de hauteur, l'horizon s'offre à nous. L'angoisse des néophytes à bord de la nacelle fait place à l'émerveillement.

Autour de nous, les nombreux vignobles déploient une riche palette de couleurs d'automne: vert tendre, jaune, or, ocre. Les vendanges de la saison 2003 sont terminées depuis un bon mois, canicule estivale oblige, mais on aperçoit encore quelques grappes qui s'accrochent à la vigne.

Comme un roman...

Encore plus haut. Au loin, le château de Pommard, haut lieu viticole s'il en est un, se dresse pour briser la ligne d'horizon. Superbe.

Le vol se déroule lentement, comme un roman qu'on lit en plein ciel. Régulièrement, notre pilote fait redescendre la montgolfière presque jusqu'au sol, question de contourner les vallons dans un ballet sensuel.

«Là, dans la clairière, un chevreuil!» s'écrie l'auteur de ces lignes tout excité. L'équipage se tourne juste à temps pour voir le fugitif s'enfoncer dans un bois.

C'est dans un silence absolu, uniquement troublé par le lancement des brûleurs à gaz, que nous entrons dans l'espace aérien des villages. Chaque fois, notre arrivée est signalée bruyamment par les chiens qui aboient dans les jardins. De toute évidence, notre énorme ballon coloré, tapissé de fleurs et de papillons, n'inspire guère de sympathie aux molosses.

Régulièrement, les «Terriens» nous saluent de la main. Les enfants tentent d'entrer en contact avec les visiteurs. «C'est beau là-haut?» nous demandent-ils le plus souvent.

Rasant les habitations et les champs, notre gros ballon flanqué d'une belle frousse aux animaux de ferme (poules, brebis, vaches et même quelques lapins qui prennent la fuite devant le géant du ciel).

Doris T., une octogénaire native du New Jersey, compte plusieurs vols à son crédit avec nos aéroliers la Bombard Society, une firme américaine qui offre des voyages en montgolfière de longue durée (5 à 12 jours habituellement). L'un de ses grands plaisirs: cueillir des feuilles de chênes lorsqu'on frôle la cime des arbres.

«J'adore ça. J'ai déjà hâte de participer au programme dans les Alpes cet hiver pour ramasser des glaçons», me dit-elle avec un grand sourire.

«S'envoler» à bord d'une montgolfière, c'est non seulement vivre des

émotions fortes, mais c'est aussi s'offrir une leçon de géographie et d'histoire en trois dimensions. Même si on ne voyage pas à plus de 10 noeuds (20 km/h), soit la limite du vent tolérée par la Bombard, on voit beaucoup de pays pendant un vol de deux heures car on est libéré des contraintes du réseau routier.

Nos itinéraires nous ont permis de survoler les plus beaux villages de la Côte d'Or: Puligny-Montrachet, Volnay, Pommard, Meursault, Aloxe-Corton et Nuits Saint-Georges, autant de patelins qui ont donné leur nom à plusieurs des plus grands vins de France et que nous avons eu la chance de déguster durant nos repas.

#### Vol au-dessus de Beaune

Parmi les moments mémorables, je retiens aussi ce passage au-dessus de Beaune, la capitale de la Bourgogne vinicole.

Profitant de vents favorables et d'un soleil radieux, notre capitaine a pu voler directement la vieille ville, nous offrant une vue en plongée sur la cathédrale Saint-Vincent et sur les Hospices de Beaune, deux des bâtiments historiques les plus spectaculaires de la région...

En montgolfière, l'émotion est aussi garantie au moment des atterrissages qui, sauf de rares exceptions, se font en douceur sur un terrain vacant de préférence.

**Voyages Escapade 2000** vous offre un crédit voyage d'une valeur de **50\$**

**50\$** par couple jusqu'au 31 décembre 2003.

Sur présentation de cette annonce.

Pour toutes réservations effectuées à partir du 1er décembre. Voyages Escapade 2000 réduit le coût de vos vacances de 25 \$ par personne. Ce cadeau est applicable sur les produits Europe à prix régulier et ne peut être combiné avec aucune autre promotion de Voyages Escapade 2000.



**VOYAGES ESCAPADE 2000**  
www.ve2000.com

Transport gratuit aux aéroports

Sherbrooke 46 King Est 563-5344

Nouvelles Frontières

Produits Europe enfin arrivés!

**clubvoyages** Orford

Réservez maintenant

et profitez de nos meilleurs prix de la saison

Le seul réseau d'agences qui offre des milles de récompense AIR MILES™

**Spéciaux de Noël et du jour de l'An** 1 semaine - tout-inclus

<b>Cayo Largo</b> Sol Pelicano 3 1/2* 20 déc, 52 milles de récompense AIR MILES™	<b>1477\$</b>	<b>Holguin</b> Grand Playa Turquesa 4* 27 déc, 57 milles de récompense AIR MILES™	<b>1597\$</b>
<b>Varadero</b> Club Amigo Varadero 3 1/2* 20 déc, 46 milles de récompense AIR MILES™	<b>1337\$</b>	<b>Cayo Coco</b> Melia Cayo Guillermo 4 1/2* 8 NUITS, dép. 31 déc. 57 milles AIR MILES	<b>1598\$</b>
<b>Punta Cana</b> Fiesta Complex 4* 24 déc, 63 milles de récompense AIR MILES	<b>1797\$</b>	<b>Puerto Plata</b> Paradise Beach Resort 4* (ch. écono) 19 déc, 43 milles de récompense AIR MILES™	<b>1297\$</b>
<b>Ixtapa</b> Presidente InterContinental 4 1/2* 23 déc, 66 milles de récompense AIR MILES™	<b>1897\$</b>	<b>Riviera Maya</b> Club El Mandarin 4* 19 déc, 61 milles de récompense AIR MILES™	<b>1758\$</b>
<b>Puerto Vallarta</b> Vista Club Playa de Oro 4* 5 NUITS, 24 déc. Dép. 50 milles AIR MILES™	<b>1487\$</b>	<b>Cancun</b> Aquamarina 3* ch. sup. vue mer 23 déc. 60 milles AIR MILES™	<b>1738\$</b>
<b>St-Marten</b> Great Bay Beach Resort & Casino 3 1/2* ch. vue montagne. 20 déc. 65 milles AIR MILES™	<b>1828\$</b>	<b>San Andres</b> Decameron San Luis 3* 28 déc, 56 milles de récompense AIR MILES™	<b>1577\$</b>

**Croisières accompagnées** Sur le Norwegian Sun

**Places limitées** Croisière sur le Canal de Panama du 11 au 27 avril 2004. Acc. H. Massé. À partir de **2740\$**

**NOUVEAU!** Croisière en Alaska - Glacier Sawyer du 6 au 13 juin 2004. Acc. M. Landreville. À partir de **2099\$**

**New York à Pâques** Réservez-tôt de 10\$ avant le 31 dec. 03

**Hôtel Marriott Marquis 5\*** - du 10 au 12 avril 2004. À partir de **299\$**

Tour de ville en français durée de 4 heures **SPÉCIAL 10\$** can (avant le 15 fév 04)

**Vélo - Péniche: la route Amsterdam Bruges** Places Limitées

Incluant 2 nuits à Bruxelles - du 7 au 17 mai 04. Acc. Denis Dagenais

Pour tout savoir appelez votre conseiller Club Voyages Orford!

**SHERBROOKE** 2759 King Ouest - 563-7131

**MAGOG** Galeries Orford - 843-4747

756 12e Ave. Nord - 564-4433 **LAC-MÉGANTIC**

www.voyagesorford.com 5335 rue Frontenac - 583-2801

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double en chambre standard sauf si indication contraire. Toutes les taxes et rabais sont inclus. Autres jours et dates de départs disponibles avec supplément. Contribution au refinancement du fond collectif des grossistes incluses. Les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations à compter du 6 décembre 03. Les prix sont sujet à changement et à la disponibilité au moment de la réservation et peuvent changer sans préavis. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer aux brochures des grossistes. Permis du Québec

# La vie de château



Une tradition, à chaque atterrissage, on offre du champagne à tout le monde. La Presse, Richard Dupaul

Richard Dupaul  
LA PRESSE

Dans la campagne bourguignonne, les vols en ballon offrent une vue unique sur certains des plus beaux bâtiments de France, qu'on pourra visiter ensuite ou auparavant sur le plancher des vaches. En ce sens, notre troisième décollage au pied du Château de la Rocheptot, précédé d'une visite guidée, restera gravé dans la mémoire de tous les participants de cette excursion.

Certes, on peut finir par se lasser des châteaux, fort nombreux en France.

Mais, celui-là ne laisse pas indifférent, avec ses allures rappelant celui de la Belle au Bois dormant et son emplacement hors des sentiers battus.

Située à environ 25 kilomètres au sud-ouest de Beaune, La Rocheptot est un beau petit village charmant, lové dans la vallée du ruisseau des Claux et qui semble sortir des contes de Grimm. Le Château, quant à lui, se dresse en sentinelle sur un éperon rocheux dominant la cité. Plusieurs dans la région le considèrent comme l'un des plus beaux bâtiments de Bourgogne.

Cette forteresse au style moyenâgeux, rénovée au XIXe siècle, fut construite à la fin du XIIe siècle par

Alexandre de Bourgogne avant de passer au XVe aux mains de Régnier Pot, un vaillant chevalier qui en a fait sa résidence principale. La famille Pot procéda à plusieurs ajouts et en fit une forteresse imprenable qui ne fut jamais conquise, une rareté en France.

Du chemin de ronde, le long des remparts, on a une vue plongeante sur les toitures en cinq couleurs du château, si typiques des grandes demeures en Bourgogne. On appréciera aussi la visite de la salle des gardes, avec son exposition d'armes de guerre et ses meubles du Moyen Âge.

Le Château de la Rocheptot est toujours habité par ses propriétaires, la fa-

mille Carnot, qui a acquis le bâtiment en 1893. On peut régulièrement apercevoir dans les parages Sylvie Carnot, petite-fille du colonel Sadi Carnot, à qui l'on doit la reconstitution de ce château qui a été en partie détruit à la suite de la Révolution française (1789). Coût de la visite: 5,50 euros (8,30\$) par adulte.

Quatre millions de bouteilles! Dans un tout autre registre, la visite de la maison Patriarche & Fils, à Beaune, est une étape quasi incontournable pour tous ceux qui veulent découvrir l'univers des plus grandes maisons de vin de France.

La maison Patriarche, dont les ori-

gines remontent à Jean-Baptiste Patriarche installé à Beaune en 1780, c'est deux siècles de présence au coeur du vignoble bourguignon. Les chiffres actuels laissent bouche bée : quelque quatre millions de bouteilles, dont plusieurs grands crus du début du XXe siècle conservés dans des caves du XIIIe au XVIIIe siècle qui s'étendent sur 15 000 mètres carrés ! Heureusement, la visite des caves est bien balisée car on s'y perdrait facilement. Pour 9 euros (14\$), on peut déguster 13 vins, dont certains premiers crus, et on nous remet un taste-vin consigné marqué du sceau de la maison.



Vue en plongée, de la nacelle, du château de la Rocheptot. La Presse, Richard Dupaul

## La Tribune

Voici la liste des points de distribution où vous pourrez vous procurer votre journal :

Disponible en

# Floride!

**D'AUTRES POINTS DE DISTRIBUTION VONT SE RAJOUTER D'ICI QUELQUES SEMAINES.**

### DANIA

DANIA NEW'S & BOOKS  
310, E. Dania Beach Blvd  
LUCKY SEVEN FOOD STORE  
1414, S. Federal Hwy  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
3102, Griffin Road  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
401, E. Sheridan St.

### FORT LAUDERDALE BY THE SEA

DAYLY NEWS  
3461, Galt Ocean Drive  
ECKERD 3033  
4759, N. Ocean Drive  
WALGREEN DRUGS OAKLAND  
3101, N. Ocean Blvd. A 1 A

### HALLANDALE

7-ELEVEN STORES 10557  
722, N.E. 9th Street  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
1400, E. Hallandale Beach Blvd  
TOBACCO TOWN  
1401, E. Hallandale Blvd

### HALLANDALE

WINN DIXIE SUPERMARKET  
1515, E. Hallandale Blvd  
WINN DIXIE SUPERMARKET  
1055, W. Hallandale Blvd

### HOLLYWOOD

PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
5211, Sheridan Street  
TUZZO NEWS  
1700, E. Young Circle

### HOLLYWOOD BEACH

DAHAN FOOD MARKET  
201, Johnson Street  
HOLLYWOOD GIFT SHOP INC.  
317, Johnson Street

WINGS SURF & SPORT  
349, Johnson Street

### PEMBROOKE PARK

SUPER STOP  
3151, W. Hallandale Blvd

### POMPANO

WALGREEN  
1000, S. Ave. Powerline

### POMPANO BEACH

BELL'S BEACH STORE  
1201, S. Ocean Blvd  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
2511, Atlantic Blvd  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
3700, N. Federal Hwy  
WALGREEN DRUG'S  
16, S. Ocean Blvd. Atlantic

### SUNNY ISLES

NEW COLLINS CONVENIENCE STORE 2  
18110, Collins Ave.  
PUBLIX SUPER MARKETS INC.  
18330, Collins Ave.  
ROBERTS DRUG STORE  
18246, Collins Ave.  
WALGREEN DRUGS  
17534, Collins Ave.

### DANIA

FORTIN, CHARLES HENRI  
6101, Cleveland lot #E18  
Tél. : (954)961-7459

Endroits desservis  
ADIRONDACK TRAILER PARK  
HITCHING POST  
OCEAN WATERWAY  
SHELDON MOBILE HOME COURT

### FORT LAUDERDALE

FORTIN, CHARLES HENRI  
6101, Cleveland lot #E18  
Tél. : (954)961-7459

Endroits desservis  
AQUA-ISLE MOBILE HOME PARK  
CANDLELIGHT PARK 441  
CRYSTAL LAKE  
HIGHLAND  
OAK-GROVE  
SUNSET COLONY  
THUNDERBIRD  
TWINLAKE TRAVEL PARK  
PLAMONDON, ROLAND  
2411, W.S. 52th Street Revenswood Estate  
Tél. : (954)964-4524

## LIVRAISON À DOMICILE

### FORT LAUDERDALE

Endroits desservis  
EMERALD LAKE  
ESTATE OF FORT LAUDERDALE  
GRIFFIN LAKES ESTATE  
RAVENSWOOD ESTATE GARDEN

### HALLANDALE

PELLETIER, GILLES  
6101, Cleveland lot #D4  
Tél. : (954)987-6269  
Endroits desservis  
GOLDEN TRIO  
HALLANDALE TRAILER COURT  
HOME TRAILER MOBILE HOME  
PADDOCK  
PALMETTO TRAILER PARK  
ROLEN LAKES MANAGEMENT CORP. (CONDO)  
ROYAL PALM  
SEVILLE MOBILE HOME PARK  
SNOW BIRD  
SUNNYDALE  
TOWERS TRAILER PARK

### HOLLYWOOD

FORTIN, CHARLES HENRI  
6101, Cleveland lot #E18  
Tél. : (954)961-7459

Endroits desservis  
EVENING START TRAILER PARK  
HOLLYWOOD ESTATE  
MOONLIGHT RANCH  
PARK SEMINOLE  
PELLETIER, GILLES  
6101, Cleveland lot #D4  
Tél. : (954)987-6269  
Endroits desservis  
NEW ENGLAND MOBILE ESTATES  
ORANGE BROOK PARK  
TRINITY TOWER

### NORTH MIAMI

PELLETIER, GILLES  
6101, Cleveland lot #D4  
Tél. : (954)987-6269

Endroits desservis  
COE'S MOBILE PARK  
DIXI MOBILE COURT  
LANDMARK MOBILE HOME COURT  
LONE PINE MOBILE VILLAGE  
SUN HAVEN TRAILER PARK

### PEMBROOKE PARK

PELLETIER, GILLES  
6101, Cleveland lot #D4  
Tél. : (954)987-6269  
Endroits desservis

BAMBOO MOBILE HOME PARK  
BAMBOO PARADISE/  
BAMBOO LAKES  
DALE VILLAGE  
EMBASSY R.V. PARK  
GREEN ACRES VILLAGE  
HOLLIDAY MOBILE ESTATES  
LA SIESTA MOBILE HOME PARK  
LAKESHORE PARK  
LONE PINES WEST  
ORANGE BROOK MOBILE HOME ESTATES  
PARK LAKE INC.  
PEMBROOKE PARK LAKE MOBILE HOME  
SITE SAN SIMEON  
TRINITY TOWERS R.V. PARK

### POMPANO BEACH

GODARD, YVON  
5314, N.O. 1st AVE. HIGHLAND MEADOWS ESTATE  
Tél. : (954)698-5906

Endroits desservis  
BREEZE HILL  
COUNTRY KNOLLS  
HAVENWOOD  
HIGHLAND MEADOWS ESTATES  
HIGHLAND PINE  
HIGHLAND VILLAGE  
PINE TREE

### SURFSIDE

VALLÉE, CARMEN  
9273, Collins Ave.  
Tél. : (305)864-5338  
Endroits desservis  
THE MANATE (CONDO)

Repères

Nos aéroliers

- La Bombard Society, une firme américaine établie en Floride, offre des voyages dans plusieurs des plus belles régions du monde : outre la Bourgogne, ses différents programmes offerts incluent notamment les châteaux de la Loire (France), les lacs et montagnes de Salzbourg (Autriche), la Toscane (Italie), Prague et ses environs (République tchèque), la Suisse alémanique (en été et en hiver) ou la Cappadoce (Turquie).

- «Sur demande, on a déjà fait des excursions en Russie, en Irlande et Norvège entre autres», affirme Buddy Bombard, qui a fondé sa compagnie en 1977. Soit dit en passant, ce «Buddy» B. est tout un numéro. Tout jeune, il organisait des voyages de ski, de voile et de plongée sous-marine pour ses riches amis américains, tels feu Malcolm Forbes, le fondateur du magazine d'affaires Forbes. À 70 ans, cet aventurier natif de New York, qui vit dans une demeure bourgeoise en France une partie de l'année, se dit prêt à continuer «jusqu'au jour de (sa) mort».

- Chaque journée des excursions de la Bombard est généralement divisée ainsi: un tiers est consacré au voyage en montgolfière, un tiers aux visites «au sol» et le reste du temps est réservé aux repas gastronomiques et au repos dans les meilleurs hôtels et restaurants du coin.

- En Bourgogne, les repas (incluant ceux offerts occasionnellement par le chef cuisinier de la Bombard) et l'hébergement (à l'Hôtel de la Poste, à Beaune) étaient irréprochables. En fait, on a eu droit à des festins, sans compter que certains restos choisis par la Bombard sont situés dans de vieux châteaux restaurés.

Les prix

- Un voyage avec la Bombard Society n'est pas à la portée de tous, il faut bien le souligner. Selon la destination, les forfaits (de cinq à 10 jours) varient d'environ

6500 \$US pour la Bourgogne à près de 13 000 \$US pour la Turquie. Cela n'inclut pas le transport par avion.

- Les vols en montgolfière sont de plus en plus populaires, surtout en Bourgogne. Des milliers de baptêmes de l'air en ballon ont d'ailleurs lieu chaque année pour fêter des mariages, des anniversaires ou d'autres événements.

- Il existe 85 clubs et sociétés privées en France qui proposent des vols et les tarifs (pour un vol de trois heures) varient de 150 à 250 euros (225 \$ à 375 \$).

Où s'informer

- The Bombard Society. Tél: 1-800-862-8537
- Courriel: [travel@bombardsociety.com](mailto:travel@bombardsociety.com)
- Adresse Internet: [www.bombardsociety.com](http://www.bombardsociety.com)
- En France, on peut aussi se renseigner auprès de la Fédération française d'aérostation ([www.ffaerostation.org](http://www.ffaerostation.org)).
- Au Québec, on peut s'informer auprès de l'Association montgolfière du Québec ([www.associationmontgolfiere.qc.ca](http://www.associationmontgolfiere.qc.ca)).

Questions-réponses

**Q:** Doit-on posséder des qualifications particulières pour faire un vol en montgolfière?

**R:** Non. Tout le monde peut tenter l'expérience. La Bombard Society, par exemple, compte parmi ses clients les plus fidèles des gens de plus de 75 ans.

**Q:** Si j'ai le vertige, faut-il renoncer à la montgolfière?

**R:** Pas nécessairement. La plupart du temps, je peux en attester, les gens qui ont le vertige ne ressentent aucun ou peu de malaises dans une nacelle, même à haute altitude.

Ce reportage fait suite à une invitation de Bombard Society.



L'équipage au sol, composé de quatre jeunes gens, s'affaire à préparer la montgolfière pour un autre vol.

La Presse, Richard Dupaul

# La maison de Martin Luther King ouverte aux visiteurs

Associated Press  
ALABAMA

Après avoir été rénovée et remise à la mode des années 1950, la maison de Martin Luther King a été ouverte au grand public.

La ville de Montgomery, en Alabama, peut donc se considérer encore plus comme le «Berceau des droits civils des Noirs américains».

Coquette et certainement pas un château, la maison de bois blanc située près du centre-ville a été le domicile du pasteur de l'église Baptiste de l'Avenue Dexter pendant 80 ans. Mais c'est sans aucun doute le nom de Martin Luther King qui y restera associé pour toujours.

C'est dans cette maison en effet que l'humble pasteur noir s'est métamorphosé en grand leader des droits civils, en prenant d'abord la défense de la couturière noire Rosa Parks qui avait été arrêtée pour avoir refusé de céder son siège à un blanc dans un autobus.

de se regrouper à l'arrière des autobus et de donner leur siège aux Blancs qui le demandaient. Mais le boycott allait tout changer.

Pendant des mois, les Noirs ont marché ou ont fait du covoiturage, et les autobus de Montgomery venaient et allaient presque vides. La Cour suprême devait finalement abolir cette réglementation ségrégationniste le 13 novembre 1956.

«Avant, il n'était qu'un pasteur. C'est ça qui l'a propulsé sur la scène nationale», explique Vera Harris, une voisine de la maison de Martin Luther King. Elle se souvient de lui comme d'un homme tranquille.

En prenant la tête du boycott des autobus, Martin Luther King risquait gros, et même sa vie. Le 31 janvier 1956, une bombe explosa sur le peron avant de sa maison. Sa femme et sa fille à l'intérieur ne furent cependant pas blessées. King n'était pas là. Il participait alors à une assemblée de la Première église baptiste, à plusieurs rues de sa maison.

## AGENCE DE VOYAGES



Le Club Stan-Buy

### NOTRE SPÉCIALITÉ :

Aller visite les hôtels à destination, et ce, pour mieux vous conseiller. Photos disponibles pour consultations.

ANTILLES • AMÉR. SUD ET CENTRALE • EUROPE ET ASIE • AUSTRALIE

Pour vos réservations à l'avance ou de dernière minute

**566-5595**

219, rue Wellington Sud  
Sherbrooke

Extérieur 1 888 236-5595

Détenteur d'un permis du Québec 111761

## VACANCES SOLEIL 24

www.sunholidays.ca

**CAYO SANTA MARIA** 13 déc. / 9 jan.  
Sol Cayo Santa Maria 4\* 889 \$ / 979 \$

**PUNTA CANA** 10 jan.  
Fiesta Complexe 4\* 1 459 \$  
Ocean Bavaro 4\* 1 389 \$  
Barcelo Villas 3 1/2\* 1 249 \$

**VARADERO** 14 déc. / 10 jan.  
Bella Costa 4\* 989 \$ / ND  
Sol Sirena Coral 4\* 1 019 \$ / 1 309 \$  
Mar Del Sur 2 1/2\* 749 \$ / 899 \$  
Villa Cuba 4\* 959 \$ / 1 279 \$

**CAMAGUEY** 11 déc. / 8 jan.  
Brisas Santa Lucia 4\* 869 \$ / 1 099 \$

**CANCUN** 14 déc. / 9 jan. 9 nts.  
Yalmakan 3\* ND / 1 229 \$  
Imperial Las Perlas 2\* ND / 1 089 \$  
Oasis Cancun 3 1/2\* 1 109 \$ / ND

**CIENFUEGOS** 19 déc. / 9 jan.  
Rancho Luna 3\* 1 029 \$ / 979 \$

**RIVIERA MAYA** 13-14 déc. / 9 jan.  
Cameleon Marival 4\* 1 499 \$ / 1 469 \$ (8 nts)  
Club Mandarin ND / 1 509 \$  
Oasis Puerto 1 147 \$ / 1 349 \$ (9 nts)  
Aventuras 3 1/2\*

**HOLGUIN** 12 déc. / 9-10 jan.  
Lti Costa Verde 4\* 999 \$ / 1 189 \$  
Playa Pesquero 4 1/2\* 1 029 \$ / 1 139 \$  
Sol Luna Mares 4\* 1 029 \$ / 1 189 \$  
Club Guardalavaca 3\* 889 \$ / ND

**PUERTO PLATA** 14 déc. (9 nts) / 9 jan.  
Hacienda Garden 3\* 1 029 \$ / 909 \$  
Victoria Resort 4\* 1 029 \$ / 989 \$  
Gran Ventana 4 1/2\* 1 029 \$ / 1 299 \$

**CAYO COCO** 13 déc. / 11 jan.  
Sol Cayo Coco 4\* 969 \$ / 1 239 \$  
Blaun Colonial 4\* 849 \$ / 1 119 \$  
Iberostar Daiquiri 4\* 889 \$ / ND

**CAYO LARGO** 12 déc. / 11 jan.  
Sol Cayo Largo 4\* 1 289 \$ / 1 309 \$  
Sol Pelicanos 3 1/2\* 1 099 \$ / 1 049 \$

**PANAMA** 12-19 jan.  
Royal Decameron 4\* 1 399 \$

**PUERTO VALLARTA** 15 déc. / 12 jan.  
Solare Sunset Bay 4\* 1 029 \$ / 1 529 \$  
Vista Playa de Oro 3 1/2\* 1 119 \$ / 1 029 \$

**SAN ANDRES** 18 jan. / 13 déc. 13 nts.  
Decameron San Luis 3\* 1 169 \$ / 1 497 \$  
\*Formule club tout inclus 1 semaine sauf avis contraire.

3025, rue King Ouest, local 54, Sherbrooke (819) 564-9376 ou 1 800 613-3159

## Nos départs de groupe

**Égypte et Nubie** 19 MARS AU 4 AVRIL 2004  
Croisières et circuit de 17 jours  
2 jours de visite au Caire  
Hébergement hôtel 5\*  
Spectacle son et lumière inclus au Caire **4 219 \$**

**Cuba... Autrement** 18 MARS AU 15 AVRIL 2004\*  
Circuit de 4 semaines incluant une semaine de visite aux endroits suivants:  
La Havane, Pinar del Rio, Trinidad et Varadero.  
Plusieurs activités et repas inclus **3 469 \$**

**Espagne, Torremolinos** 14 MARS AU 5 AVRIL 2004  
20 nuits à la résidence Bajondillo  
1 nuit à Zurich au retour **1 804 \$** (studio)

**Panama** 16 FÉVRIER AU 1ER MARS 2004  
2 semaines au Royal Decameron en tout inclus **2 149 \$**  
\* Départ garanti et accompagné avec un minimum de 20 passagers  
\*\* Départ accompagné avec un minimum de participants  
Prix par pers base occ. double, taxes incluses. Sujets aux conditions des tours opérateurs.

**France, Côte d'Azur** 19 MARS AU 10 AVRIL 2004  
21 nuits à la résidence (studio) **1 609 \$**

**Tunisie circuit et long séjour** 5 AU 30 MARS 2004  
Circuit de 4 nuits en Tunisie et séjour à Hammamet pour 20 nuits  
Tous les petits déjeuners et soupers inclus. **2 129 \$**  
ACCOMPAGNATEUR CAA-Québec\*\*

**JUSTE À TEMPS POUR NOËL!**  
Les forfaits-cadeaux de La Forfaterie sont maintenant disponibles chez Voyages CAA-Québec

**CAA Voyages** (819) 566-5132  
www.caaquebec.com Sherbrooke, 2990 rue King Ouest

AGENCE DE VOYAGES  
COURTIERS VOYAGES  
**WINDSOR**  
Gaston L. Cholet, directeur

CASINO DE MONTRÉAL  
Le samedi 6 décembre  
Départs : Sherbrooke et Windsor

CASINO DE NUIT  
Venez fêter l'arrivée de 2004 avec nous au Casino de Montréal, le mercredi 31 décembre 2003.  
Départs : Sherbrooke et Windsor.

Nous sommes là... pour vous!  
Carlson Wagonlit Travel  
845-3317 ou 1-888-927-STAR (7827)  
Télé. : 845-3318  
Permis du Québec  
51, rue St-Georges, Windsor

Offrez à Noël

# UN ABONNEMENT CADEAU

À : Nom : .....  
Adresse : .....

DE : Nom : .....  
Adresse : .....

Code postal : ..... Tél. : .....

Chèque : ..... \$  
 No. de carte Visa : .....  No. de carte Master Card : .....

Date exp. : ..... 3 derniers chiffres apparaissant sur la bande de signature

Signature : .....

**ABONNEMENT La Tribune**

13 SEMAINES : 51 74\$  
 26 SEMAINES : 101 38\$  
 52 SEMAINES : 189 61\$

TAXES INCLUSES

Retourner ce coupon ainsi que votre paiement à :  
**LA TRIBUNE, SERVICE DU TIRAGE**  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

Renseignements **564-5466 1 800 567-6955**

# LA VO DE LUNDI



**MAZDA 3 2004**

Mazda de Sherbrooke procède  
de Mazda 3 2004 afin de  
provoquée par le lancement  
bombe qui succède  
**RÉSERVÉ**  
**ESSAY**

## RIEN à PAYER jusqu'à 6 MOIS

À l'acquisition de n'importe quelle Mazda identifiée.



**MAZDA SPEED 2003**

### DERNIÈRE CHANCE

Obtenez sur place :

**500 \$**

Faites-en ce que  
vous voulez!

ET AUCUN INTÉRÊT  
POUR LES 4 PROCHAINES ANNÉES



**MAZDA PROTÉGÉ 2003**

### DERNIÈRE CHANCE

Obtenez sur place :

**169 \$**

/MOIS

**0 \$** DÉPÔT  
TRANSPORT  
PRÉPARATION

OU AUCUN INTÉRÊT  
POUR LES 4 PROCHAINES ANNÉES



**MAZDA MIATA 2003**

### DERNIÈRE CHANCE

Obtenez sur place :

**AUCUN INTÉRÊT  
POUR LES  
4 PROCHAINES ANNÉES**



**GARANTIE LEADERSHIP**  
**3 ANS / 80 000 km**  
**5 ANS / 100 000 km**  
sur le groupe motopropulseur  
**ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 h / 24**

Pour un temps limité, aucun paiement en achat de 3 à 6 mois selon le modèle 2003 sélectionné. Les offres 0 % d'intérêt de 4 à 5 ans sont disponibles en achat. Basé sur une location 48 mois d'une Protégé SE 2003, 80 000 km inclus, 8 \$ le km excédentaire, avec comptant ou échange de 2 250 \$. 0 \$ comptant disponible. Tous les détails sur l'utilisation possible du 500 \$ de rabais sur place. Sujet à approbation de crédit. Détails sur place.



**MAZDA**  
DE SHERBROOKE

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.

LE GROUPE **Beaucage**

*Parce que vous*

# OUILÀ :

## À JEUDI

Procède à un blitz de commande  
afin de répondre à l'euphorie  
moment de la toute nouvelle  
succède à la Protégé.

PRENEZ-LA  
PRENEZ-LA



**mazda 3 SPORT 2004**

**Console X-BOX**

+ 3 JEUX GRATUITS ET 2 MOIS DE SERVICE  
GRATUIT À X-BOX LIVE  
Une valeur de 420 \$



**UN ENSEMBLE  
X-BOX  
POUR TOUJOURS**

À l'acquisition de n'importe quelle Mazda identifiée.



**mazda MPV 2003**

**DERNIÈRE CHANCE**

Obtenez sur place :

**4000 \$ DE RABAIS**

OU AUCUN INTÉRÊT  
POUR LES 5 PROCHAINES ANNÉES



**mazda 6 2004**

**DERNIÈRE CHANCE**

Obtenez sur place :

**500 \$**

Faites-en ce que  
vous voulez!

**mazda**  
**SHERBROOKE**

**4787, BOUL. BOURQUE  
SHERBROOKE  
564-8664**

*vous faites partie de la famille!*

Pour nous joindre:  
1950, rue Roy  
J1K 2X8  
Télécopieur: 564-8098

# Ça se passe chez nous

Courrier électronique  
redaction@latribune.qc.ca

## CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, le date, l'heure, l'endroit et les réseaux avec une référence téléphonique pour les lecteurs.  
Acheminer par e-mail à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

### Mouvement des Cursillos

Une soirée d'information sur le Mouvement des Cursillos aura lieu le lundi 8 décembre, à 20h, à la Maison Rivier, 999 rue du Conseil, à Sherbrooke. La soirée est ouverte à toute personne intéressée à connaître ce mouvement catholique, approuvé par le Diocèse de Sherbrooke. Infos, 846-4828 ou 822-2772.

### Assemblée mensuelle

L'assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle (Cercle Marie-Julie 1260) aura lieu le lundi 8 décembre, à 19h, au local des Chevaliers de Colomb, 2615 rue Hertel, à Sherbrooke.

### Festival du livre

Les élèves organisateurs de 5<sup>ème</sup> et de 6<sup>ème</sup> année de l'école Louis-Saint-Laurent, de Compton, invitent les gens à un Festival du livre, le lundi 8 décembre, de 15h30 à 20h30, à l'école. Il y aura vente de livres neufs et usagés et beaucoup d'animation pour les petits et les grands. Il y aura une pré-vente le vendredi 5 décembre, de 9h à 15h.

### Café-rencontre PANDA

PANDA Estrie invite les gens à son prochain café-rencontre, le mardi 9 décembre, à 19h, 1520 rue Dunant, à Sherbrooke. Le thème «Amour, intervention et médication forment un tout.» On confirme sa présence avant le lundi 8 décembre, 565-7131.

### L'arbre de la paix

La Maison des Grands-Parents de Sherbrooke, en collaboration avec l'AFÉAS St-Joseph, décorera le lundi 8 décembre, à 15h, avec l'aide des enfants et des grands-parents, l'arbre de la paix. L'organisme, conscient de la violence qui peut être faite aux aînés, exposera l'arbre, tout décoré de dentelle blanche, devant ses locaux du 890 Raoul-Bruneau pendant deux semaines.

### Souper des Fêtes

Le Club Âge d'Or Deauville invite les gens à son souper des Fêtes, le mercredi 10 décembre, à 18h, au chalet municipale, rue Jules-Richard, à Deauville. Suivra une soirée récréative. Coût de 12 \$/membre; 15 \$/non-membre. Achat des billets avant le lundi 8 décembre, 864-4900.

### Festin des féministes

À l'occasion du prochain mardi-rencontre thématique, le 9 décembre, le Centre des femmes du Val-Saint-François, 75 rue Allen, à Windsor, invite les intéressées à participer au festin communautaire et à venir partager croûtes critiques et croissance, à compter de 10h. Infos, 845-7937.

### Réunion Fête de Noël

Le Cercle de Fermières de Saint-Élie-d'Orford lance une invitation pour la dernière rencontre 2003, le mardi 9 décembre, à 18h30, au Centre Richard-Gingras. Repas communautaire et échange de cadeau d'une valeur de 10\$. Pour participer à la fête, on apporte un plat et un cadeau. Bienvenue à toutes, 14 ans et plus. Infos, 843-1788.

### «L'ABC de la discipline»

La Maison de la Famille Memphremagog présente un atelier-conférence «L'ABC de la discipline» avec pour thème «Vive les conséquences, au diable les punitions et les récompenses», le mercredi 10 décembre, de 19h à 20h30, au Centre de la petite enfance de Eastman. On réserve sa place au 868-0145. Au même numéro, on s'informe de la possibilité d'acheter un cadeau de Noël, à savoir un abonnement d'un an (20\$) à la Joujouthèque pour ses enfants ou ses petits-enfants.

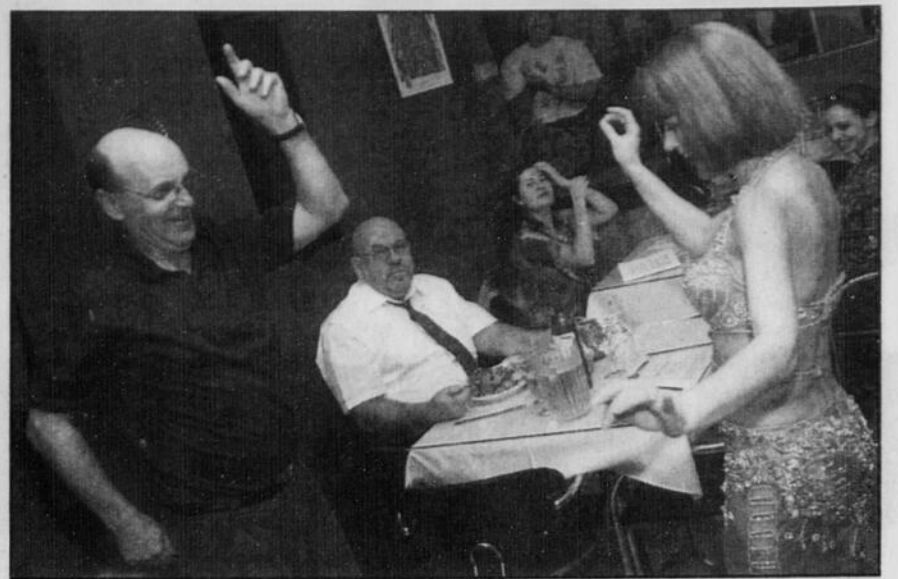
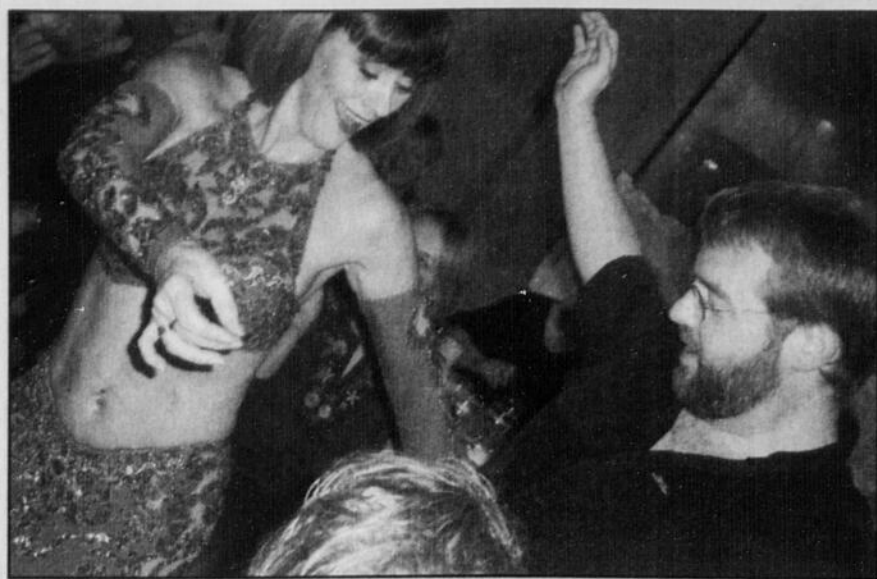
### Retraité(e)s du taxi

À l'occasion des Fêtes, tous les retraité(e)s, propriétaires et chauffeurs, ayant travaillé dans le domaine du taxi ainsi que leur conjoint(e), sont invité(e)s à un dîner au restaurant Chez Horace, le mercredi 10 décembre, à 11h. Infos, 562-9255.

### S'amuser pour la paroisse

Le Club Amitié Âge d'Or East Angus organise une journée de jeux de toutes sortes, le samedi 10 janvier, de 8h30 à 16h30, au profit de la Paroisse St-Louis-de-France, à la salle Notre-Dame-de-la-Garde. Entrée/10 \$ avec dîner et goûter. On réserve, Rita Ménard (832-2134).

## Des journalistes danseurs...



Deux journalistes de la salle de rédaction de La Tribune, représentant deux générations!!!, ont surpris plusieurs de leurs collègues lors du récent party de Noël. En effet, le «jeune» Steve Bergeron et le «vieux» Pierre Dubois n'ont pas hésité à dévoiler leur grand talent de danseur au restaurant Baladi, en compagnie d'une vraie danseuse de baladi, Lise Lambert!!!

## SOS Grossesse a 15 ans



SOS Grossesse a fêté récemment ses 15 ans, en compagnie de plusieurs intervenants et collaborateurs, dont la présidente du conseil d'administration, Jade Brassard, une formatrice de 1990 à 1996, Marie-Claude Fortin-Poulin, un collaborateur de la première heure et ex-directeur général de Carifas, Devève Cormier, et une membre de la corporation, Yolande Grégoire.

## Nouvelle carrière



Impliqué dans la communauté des affaires depuis plusieurs années, notamment à la Chambre de commerce de Sherbrooke, Maurice Quesnel a commencé une nouvelle carrière cette semaine au poste de directeur des ventes chez Équipements de bureau Sherbrooke. M. Quesnel (à droite) a été accueilli au sein de l'entreprise par le propriétaire, Robert Deslauriers.

## Noël pour la paix



Une fois de plus, Caritas a su s'entourer de précieux collaborateurs bénévoles pour organiser sa 21<sup>e</sup> Campagne de Noël pour la paix. À l'avant, on reconnaît Léo Caron, président du comité, et Mélanie Rondeau, assistante. Viennent ensuite Pierre-Gilles Pilette, directeur de Caritas et coordonnateur de la campagne, Carole Giroux, l'abbé Victor Audet, Roger Bell et Gilles Paquette.

## «Doux Câlin» du Centre 24-Juin



Les élèves du cours d'Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile du Centre de formation professionnelle 24-Juin participeront au projet «Doux Câlin». Ce projet consiste à faire entrer les élèves en contact avec des enfants atteints de spina-bifida et du syndrome de Down, dans le but d'échanger avec eux. Lors de cette journée spéciale, qui aura lieu le samedi 13 décembre 2003 (de 13h à 16h) à la salle des Chevaliers de Colomb de Sherbrooke (2615, rue Hertel), il y aura des activités pour tous les goûts. Au programme: un conte animé, divers jeux, une collation, une murale, etc.

## Irène Hinse Lavigne expose



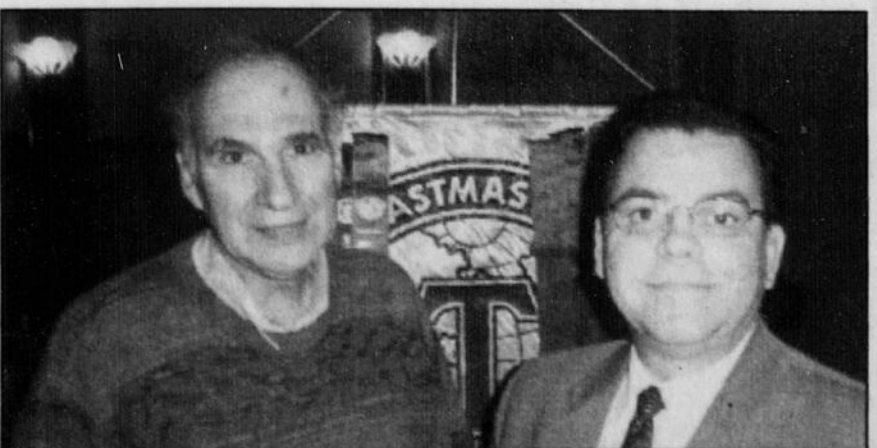
Jusqu'à Noël, l'artiste peintre Irène Hinse Lavigne exposera sa plus récente production, un travail de deux ans, à son atelier-galerie ouvert quotidiennement de 13 h à 21 h, au 33 de la rue Verville à Victoriaville, secteur Arthabaska. Peintre paysagiste, elle présente les hivers à la campagne de son enfance, des natures mortes et un côté impressionniste avec les oiseaux de basse-cour qu'elle prend beaucoup de plaisir à peindre. On trouve aussi des oeuvres de Mme Lavigne aux galeries Richelieu à Montréal et Les 3 D à Saint-Hyacinthe. Le Musée Laurier en possède également dans sa collection.

## Signature collective



Quelques auteurs membres de l'Association des auteurs des Cantons de l'Est ont offert une séance de signature collective, récemment, à la Bibliothèque de Rock Forest pour souligner son 20<sup>e</sup> anniversaire d'existence. Ce sont, de gauche à droite, Majid Blal, Daniel Saint-Onge, Lili Maxime, Daniel Roy, Michel Aubin, Pierre Beauchesne, Arlette Vittecoq et Sylvie L. Bergeron, présidente de l'AAACE et éditrice du nouvel album De Kitétolekwac à Sherbrooke, ville nouvelle.

## Les Toastmasters et le temps



Les membres du club Toastmasters Le Communicateur de Sherbrooke en connaissent désormais plus sur les placements financiers, après la visite à leur rencontre hebdomadaire de Gilles Maheux, de La Financière Banque Nationale. M. Maheux, que l'on reconnaît ici à la gauche du vice-président au recrutement du club Toastmasters, Richard Bourque, s'est montré généreux dans ses réponses aux questions des membres.

## Le vin et les Toastmasters



Toujours avides de connaissances, les membres du club Toastmasters ont apprécié la visite, lors d'une récente rencontre hebdomadaire, de François Scieur, du Vignoble Le Cep d'Argent. M. Scieur se retrouve ici flanqué du président du club Toastmaster, Alain Tremblay, et du membre interviewer, Réjean Marquis.

# Une radio à l'écoute de Dieu... et des gens



SHERBROOKE

«Radio Ville-Marie Estrie connaît un phénomène particulier car elle possède une cote d'écoute plus élevée que dans la région de Montréal. Il faut dire également que Radio Ville-Marie Estrie 100,3 FM et Radio Ville-Marie Estrie 100,3 FM n'offrent pas uniquement une radio religieuse ecuménique, mais également un contenu culturel et social important. Ce genre de radio répond à un réel besoin chez les gens et les attire en grand nombre.»

Le moins que l'on puisse dire, Serge Déziel, président de Radio Ville-Marie Estrie, ne tarit pas d'éloges à l'endroit de cette radio qui constitue une façon moderne de s'adresser, entre autres gens, à des personnes qui ne fréquentent pas trop les églises et il ajoutera qu'elle attire plus d'écoute qu'on n'aurait jamais osé l'imaginer.

«Le défi reste de présenter aux gens un contenu de qualité, un contenu qui va plaire aux gens de tous les milieux, de toutes les cultures afin qu'ils apprennent à découvrir et à aimer ce qu'ils trouvent.»

Toujours en quête de nouveauté, Radio Ville-Marie Estrie affiche depuis le début de l'automne quatre nouvelles productions locales et régionales, produites ici même en Estrie et diffusées sur tout le réseau de Radio Ville-Marie.

Mine de rien, à travers l'Estrie, la radio rejoint quelque 300 000 personnes par semaine.

#### Quatre nouvelles émissions

Serge Déziel parlera avec beaucoup d'enthousiasme des quatre nouvelles productions locales. Lui-même en anime une, à savoir «Confidences», diffusée tous les samedis soir à 21 h.

On y a déjà entendu les Mgr André Gaumont, archevêque du diocèse de Sherbrooke, Michel Carpentier, directeur du Service de police de Sherbrooke, Robert Lebel, le troubadour de la bonne Parole. De nombreuses personnalités de l'Estrie, mais également du Québec, sont prévues au programme.

Le président Déziel mentionnera



Imacom Jocelyn Riendeau  
Serge Déziel, président de Radio Ville-Marie Estrie 100,3 FM, parle avec enthousiasme du succès de cette formule de radiodiffusion qui répond à un réel besoin.

pour l'émission du 6 décembre, soit ce soir, il recevra Jean Perrault, le maire de Sherbrooke. À venir, le 13 décembre, France Beaudoin, animatrice de «Deux filles le matin» sur le réseau TVA, et le 20 décembre, la comédienne chanteuse et interprète Marie-Michèle Desrosiers qui, à quelques jours de Noël, travaillera dans son sillon le disque de chants de Noël enregistré avec le choeur de l'Armée Rouge.

Si l'on jette un coup d'oeil à plus long terme, se suivront successivement à l'émission «Confidences» Jean-Luc Mongrain, chef d'antenne au mouton noir de TQS, le 27 décembre; le 3 janvier 2004, en toute exclusivité, le primat de l'Église canadienne et cardinal nouvellement élu, Mgr Marc Ouellet, du diocèse de Québec; le 10 janvier, Serge Cardin, député du Bloc québécois à la Chambre des Communes; le 17 janvier, Jean Arel, animateur et reporter à CHLT 630.

Serge Déziel attend également un peu plus tard cet hiver la visite de la lieutenant-gouverneur Lise Thibault.

L'émission permet non seulement de connaître et d'apprécier la foi chrétienne de ces personnalités, mais de la situer en parallèle avec leur carrière professionnelle ou publique.

Une autre production qui a pris l'antenne cet automne est l'émission «Chantez Dieu», animée par Jean-François Hamel. Elle est diffusée le samedi soir, entre 20 h et 21 h. Il s'agit d'une belle occasion pour découvrir les chants religieux contemporains et les rythmes actuels ainsi que musiques et des artistes de toute la planète.

«Visages de l'Église de Sherbrooke», animée par Mario Fraser, amène les auditeurs à connaître les activités et les initiatives pastorales ayant cours dans le diocèse de Sherbrooke. Cette émission est diffusée les vendredis, de 12 h 30 à 13 h. On peut y entendre également Gaétane Larose, responsable des communications au diocèse, et Jean-François Hamel.

Finalement, le dimanche, de 12 h 30 à 13 h, il y a diffusion de l'émission

d'information religieuse qui rejoint les gens de cinq diocèses, «Une Église en amour», animée par Guy Boucher.

#### Des projets de développement

Radio Ville-Marie Estrie caresse de nombreux projets.

On vise l'amélioration du son en se branchant notamment sur un satellite international de religion chrétienne, en installant notamment une coupole sur une base.

Un souhait touche la production de plus d'émissions régionales. Sur cette lancée, on a déjà prévu deux nouvelles émissions pour l'année 2004.

Pour assurer la pérennité de Radio Ville-Marie Estrie, on doit envisager l'acquisition d'équipements et d'un studio, la mise sur pied d'une permanence à la direction des activités et enfin participer à la création d'activités religieuses, communautaires et socio-culturelles dans son propre milieu.

Serge Déziel estime qu'il faudrait à plus ou moins long terme amasser quel-

que 50 000 \$ pour la réalisation de ces objectifs.

Du reste, Radio Ville-Marie Estrie vit présentement sa campagne de financement et en profite pour inviter les gens d'affaires, les entreprises ou d'éventuels commanditaires à contacter Pierre Beauchesne, le directeur général de RVM Estrie.

«Tous ces gens sont bienvenus et leur apport sera infiniment précieux pour mettre de l'avant tous nos projets de développement et ainsi mieux servir, mieux informer et ouvrir de plus larges horizons à tous nos auditeurs.»

Il est possible de rejoindre Radio Ville-Marie Estrie en composant le (819) 566-7734 ou encore de plonger dans le courriel radio-vm-estrie@hotmail.com, d'autant plus que l'organisation anticipe que l'an 2004 sera la bonne.

On dit de Radio Ville-Marie que c'est une radio qui éveille aux valeurs humaines, sociales et spirituelles d'aujourd'hui, qu'elle est une radio qui a de l'âme, qui écoute la vie.

## Les familles fêtent à Coaticook

Jean-François Gagnon

COATICOOK

Plus de 15 000 \$ en prix seront à l'enjeu à l'occasion de la 14<sup>e</sup> édition de la Fête régionale de la famille de la MRC de Coaticook, le dimanche 14 décembre prochain, à l'école secondaire La Frontalière de Coaticook.

En tout, cette année, plus de 850 inscriptions ont été enregistrées dans les quatre catégories d'attribution des prix, soit «Famille nombreuse», «Famille avec enfant d'âge préscolaire», «Nouveau-né» et «Naissance multiple».

En outre, 140 inscriptions auraient été acheminées dans la catégorie «Nouveau-né», ce qui signifie qu'au moins 140 familles auraient donné naissance à un enfant dans la MRC de Coaticook dans la dernière année.

Pour divertir les tout-petits et les

parents, le père Noël sera sur place à La Frontalière lors de cette fête, qui débutera à 13 h pour se terminer vers 16 h. Des clowns aussi égayeront l'atmosphère.

La création de la Fête régionale de la famille, en 1990, faisait suite à l'adoption d'une première politique de soutien à la famille dans la MRC de Coaticook. Cet événement est depuis devenu un modèle en son genre en Estrie et probablement même au Québec.

Soutenue financièrement à travers les années par des entreprises, des particuliers et des organismes divers, la Fête a jusqu'à présent remis plus de 180 000 \$ à quelque 240 familles de la MRC de Coaticook.

Aujourd'hui, c'est principalement grâce aux sommes d'argent octroyées par le Pacte rural, unissant le gouvernement du Québec aux MRC de la province, que cette fête annuelle se finance.

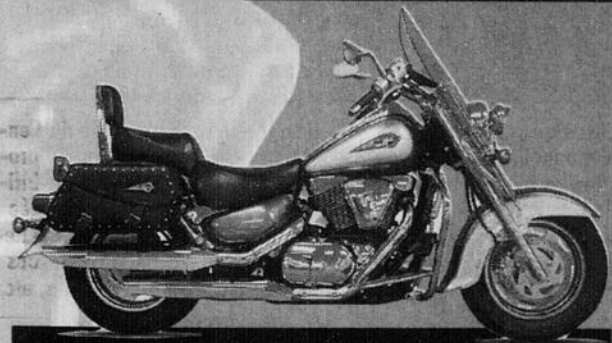


# #1 motos Thibault

10 Versailles Sherbrooke

819-569-1155 WWW.MOTOSTHIBAULT.COM

LIQUIDATION DE 2003 A PRIX D'USAGE



VL1500SE 2004

À L'ACHAT D'UNE MOTO 200 CC ET PLUS, OBTENEZ GRATUITEMENT UN LECTEUR DVD PORTABLE OU 0\$ PAIEMENT 6 MOIS OU FINANCEMENT À 4.8%\*



Polaroid PDV-9200



QUADSPORT 400 ET 250 2004 LECTEUR DVD PORTABLE GRATUIT!



CE SAMEDI, 6 DÉCEMBRE, DE 9 H 30 À 17 H ET DIMANCHE, 7 DÉCEMBRE DE 11 H À 17 H

SUZUKI PIONNIERS DU 4 ROUES!

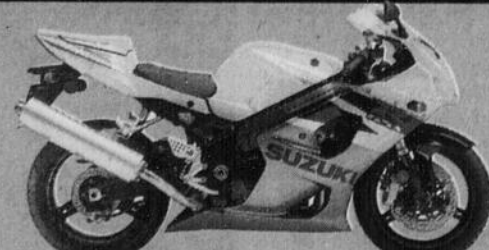
TREUIL INCLUS SUR TOUT 4X4



BURGMAN 400 2004



VZ800 2004



GSX-R1000 2004

NOUVEAU



VINSON SPÉCIAL ÉDITION 2004 EN MAGASIN

-10% -15% -20% -25% -30% -40% -50%

DE 10 À 50% SUR TOUTES PIÈCES, ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS EN MAGASIN SUR ARTICLES À PRIX RÉGULIER JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.



SUZUKI LAISSEZ-VOUS EMPORTER!

PIGEZ VOTRE ESCOMPTE!

2 JOURS SEULEMENT!

# Les citoyens freinent un projet domiciliaire

Guy Marchand  
RICHMOND

La forte opposition des citoyens de Richmond a eu raison d'un projet de développement domiciliaire. Les promoteurs ayant laissé tomber leur projet, la Ville de Richmond n'aura pas besoin de recourir à un référendum pour faire modifier le zonage de terrains afin de pouvoir y construire des immeubles à logements.

C'est en effet ce qu'a indiqué le maire Marc-André Martel à la suite des résultats obtenus lors des procédures qui ont entourées ce dossier. «Devant l'opposition manifestée par les citoyens du secteur, nous avons appris que les promoteurs du projet domiciliaire n'entendaient pas aller de l'avant avec leurs travaux, a déclaré le maire de Richmond.

«Devant cette situation, le conseil a donc décidé de ne pas aller en référendum, une procédure qui aurait occasionner des déboursés de plus de 8000 \$ à la municipalité. C'est dommage que ce projet ne puisse se concrétiser, car pour une fois, nous avions un beau projet porteur d'avenir et surtout une volonté de la part de promoteurs, ce qui n'est pas le cas ailleurs dans la municipalité. Cependant, nous ne mettons pas un terme à nos démarches, car il y a une forte demande pour de nouveaux logements à Richmond et on va regarder ailleurs», a-t-il ajouté.

### Opposition

Une forte opposition s'est en effet manifestée chez les résidents du secteur formé des rues Aberdeen, Dufferin, Lorne et Armstrong. Quelque 28 signatures ont été recueillies à l'hôtel de ville sur une possibilité d'une cinquantaine de citoyens.

Lors d'assemblées publiques, des citoyens ont notamment invoqué que la présence de logements nuirait à la qualité de vie des résidents et qu'il y aurait augmentation de la circulation dans ce secteur résidentiel.

Ce projet de règlement visait à modifier la vocation des terrains vacants de ce secteur qui, actuellement, ne permet pas de construire des immeubles à logement. Ceux-ci sont détenus par les frères Réal et Marcel Couture, qui avaient déposé un projet évalué à plusieurs centaines de milliers de dollars. Les Couture envisageaient la construction graduelle de sept immeubles à six logements ainsi que six résidences unifamiliales.

«Nous sommes évidemment déçus de ne pouvoir donner suite à ce projet qui aurait comblé un grand besoin à Richmond, a déclaré l'un des promoteurs, Marcel Couture.

«Ça fait près de 20 ans que nous payons des taxes sur ces terrains, mais la demande pour des maisons n'a jamais été forte. C'est la raison pour laquelle nous voulions inclure dans ce projet la construction d'immeubles à logements, lesquels sont en forte demande dans la municipalité. Nous étions prêts à investir, mais devant l'opposition des gens du secteur, nous nous plions à leur décision et on s'accorde un temps de réflexion afin d'évaluer ce que nous allons faire avec ces terrains», a-t-il expliqué.

Les terrains en question peuvent toujours accueillir des résidences unifamiliales et c'est une option qui pourrait être envisagée par les promoteurs. Il existerait un potentiel d'une vingtaine de maisons neuves dans ce secteur.

Plus de 200 marchands et des milliers d'idées cadeaux

HO! HO! HO!

Je suis arrivé au Carrefour de l'Estrie

**Horaires du Père Noël**  
Le samedi 6 et dimanche 7 novembre  
10 h à 13 h et 14 h à 16 h  
Le jeudi 11 et vendredi 12 décembre  
10 h à 13 h, 14 h à 16 h et 17 h 30 à 20 h 30

Clowns, maquilleurs et amuseurs sur place

**Théâtre de marionnettes Le Castelet**  
dans le mail Zellers  
Samedi 6 décembre à 11h, 12h, 13h et 14h  
Dimanche 7 décembre à 12h30 et 13h30

**Heures d'ouverture:**  
Lundi au vendredi 9h30 à 21h  
Samedi et dimanche 9h à 17h

3050, boul. de Portland, Sherbrooke 563-1907

**NOTRE CADEAU : PAS DE COMPTANT • PAS DE DÉPÔT PAS DE FRAIS DE TRANSPORT NI PRÉPARATION**

SATURN vous offre, cette semaine, pour les fêtes, un cadeau surprise : **SANS MAUVAISE SURPRISE!**  
C'est le plus bas prix **TOUT COMPRIS** que vous paierez pour cette spacieuse berline 2004.

**199\$ /mois**

**ABSOLUMENT TOUT TOUT COMPRIS!**

**SATURN**

LE GROUPE Beaucage *Parce que vous faites partie de la famille!*

**GRANBY**  
1348, rue Principale  
(450) 378-1404

**SHERBROOKE**  
4880, boul. Bourque  
(819) 823-1400

**DRUMMONDVILLE**  
1405, boul. René Lévesque  
(819) 474-4270

\*Pour un temps limité. Location tout compris 48 mois, 80 000 km inclus, 12 ¢ le km exc. Tout rabais inclus pour une ION 1 2004. Sujet à approbation de crédit. Tous les détails sur le concours "La célébration des Fêtes Saturn" sur place.